

Civilian Review and  
Complaints Commission  
for the RCMP



Commission civile d'examen  
et de traitement des plaintes  
relatives à la GRC

## MẪU KHIẾU NẠI

### CHI TIẾT VỀ NGƯỜI KHIẾU NẠI

|   |   |
|---|---|
| <p>1. HỌ:</p> <p>TÊN VÀ TÊN LÓT VIẾT TẮT :</p>  | <p>2. NGÀY SINH :</p> <p>NGÀY                      THÁNG                      NĂM</p>   |
| <p>3. ĐỊA CHỈ GỬI THƯ :</p> <p>ĐỊA CHỈ NHÀ NẾU KHÁC ĐỊA CHỈ GỬI THƯ :</p>   | <p>4. SỐ ĐIỆN THOẠI NHÀ :</p> <p>SỐ ĐIỆN THOẠI SỞ :</p> <p>SỐ ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG :</p> <p>FAX :</p> <p>E-MAIL :</p> <p>NGƯỜI LIÊN LẠC ĐỂ NHẮN TIN :</p> <p>TÊN :</p> <p>SỐ ĐIỆN THOẠI :</p> |
| <p>5. NGÔN NGỮ MUỐN DÙNG ĐỂ LIÊN LẠC <input type="checkbox"/> ANH <input type="checkbox"/> PHÁP</p>   |   |
| <p>6. QUÝ VỊ CÓ PHẢI LÀ NGƯỜI LIÊN HỆ ĐẾN TRƯỜNG HỢP ĐANG KHIẾU NẠI HAY KHÔNG? <input type="checkbox"/> PHẢI <input type="checkbox"/> KHÔNG</p> <p>NẾU KHÔNG, XIN CHO BIẾT TÊN VÀ CHI TIẾT LIÊN LẠC CỦA NGƯỜI LIÊN HỆ?</p>  |   |
| <p>7. NẾU QUÝ VỊ ĐÃ ĐƯỢC RCMP CẤP SỐ HỒ SƠ VỀ TRƯỜNG HỢP KHIẾU NẠI, XIN GHI SỐ ĐÓ Ở ĐÂY <input type="checkbox"/> SỐ HỒ SƠ CỦA RCMP :</p>  |   |
| <p>8. QUÝ VỊ CÓ KÝ MẪU KHIẾU NẠI CHÍNH THỨC VỀ TRƯỜNG HỢP NÀY VỚI RCMP HAY KHÔNG? <input type="checkbox"/> CÓ <input type="checkbox"/> KHÔNG</p> <p>NẾU CÓ, QUÝ VỊ KÝ MẪU KHIẾU NẠI KHI NÀO?</p> <p>QUÝ VỊ CÓ KÝ MỘT THỎA THUẬN VỚI RCMP ĐỂ GIẢI QUYẾT RIÊNG VỀ TRƯỜNG HỢP KHIẾU NẠI <input type="checkbox"/> CÓ <input type="checkbox"/> KHÔNG</p> <p>NÀY HAY KHÔNG?</p> |   |
| <p>9. QUÝ VỊ CÓ MUỐN HỘI ĐỒNG VÀ RCMP LIÊN LẠC TRỰC TIẾP VỚI MỘT NGƯỜI ĐẠI DIỆN PHÁP LÝ HOẶC NGƯỜI BÊN VỰC THAY VÌ VỚI QUÝ VỊ HAY KHÔNG? NẾU CÓ, XIN CHO BIẾT TÊN HỌ VÀ CHI TIẾT LIÊN LẠC CỦA NGƯỜI ĐẠI DIỆN PHÁP LÝ HOẶC NGƯỜI BÊN VỰC</p>   |   |
| <p>XIN THÔNG BÁO CHO HỘI ĐỒNG NẾU CÓ BẤT CỨ THAY ĐỔI NÀO VỀ CHI TIẾT LIÊN LẠC CỦA QUÝ VỊ TRƯỚC KHI GIẢI QUYẾT TRƯỜNG HỢP KHIẾU NẠI CỦA QUÝ VỊ</p>   |   |

### TRƯỜNG HỢP KHIẾU NẠI (ĐIỂN CƯƠNG NHIỀU CƯƠNG TỐT)

|   |                                |  |
|---|--------------------------------|--|
| <p>10. NGÀY XẢY RA VỤ NÀY :</p> <p>NGÀY                      THÁNG                      NĂM</p> | <p>11. GIỜ XẢY RA VỤ NÀY :</p> | <p>12. THÀNH PHỐ VÀ TỈNH BANG/LÃNH THỔ XẢY RA VỤ NÀY :</p> |
|---|--------------------------------|--|

|  |
|--|
| 13. GHI BẤT CỨ THƯƠNG TÍCH NÀO NẾU CÓ  |
| 14. NẾU CÓ CHỤP HÌNH BẤT CỨ THƯƠNG TÍCH NÀO, AI CHỤP HÌNH?                                 |
| 15. NẾU CÓ ĐIỀU TRỊ Y TẾ CHO BẤT CỨ THƯƠNG TÍCH NÀO, XIN CHO BIẾT TÊN BÁC SĨ VÀ CƠ SỞ Y TẾ |
| 16. GHI BẤT CỨ BẰNG CHỨNG NÀO YẾM TRỢ CHO TRƯỜNG HỢP KHIẾU NẠI CỦA QUÝ VỊ                  |

### CHI TIẾT KHIẾU NẠI

|   |             |
|---|-------------|
| 17. XIN GHI RÕ VỤ NÀY CÀNG ĐẦY ĐỦ CÀNG TỐT (TIẾP TỤC DÙNG THÊM GIẤY, NẾU CẦN)   |             |
| 18. QUÝ VỊ MUỐN GIẢI QUYẾT NHƯ THẾ NÀO QUA TIẾN TRÌNH KHIẾU NẠI NÀY ?   |             |
| 19. TRƯỜNG HỢP KHIẾU NẠI LÀ VỀ HÀNH VI CỦA (CÁC) CẢNH SÁT VIÊN RCMP SAU ĐÂY (TIẾP TỤC DÙNG THÊM GIẤY, NẾU CẦN)  |             |
| TÊN VÀ CẤP BẬC :  | CHI ĐỘI :   |
| TÊN VÀ CẤP BẬC :  | CHI ĐỘI :   |
| TÊN VÀ CẤP BẬC :  | CHI ĐỘI :   |
| 20. (CÁC) NHÂN CHỨNG (CÓ THỂ GỒM CÁC CẢNH SÁT VIÊN ĐANG BỊ QUÝ VỊ KHIẾU NẠI) TIẾP TỤC DÙNG THÊM GIẤY, NẾU CẦN)  |             |
| HỌ :  | ĐỊA CHỈ:    |
| TÊN VÀ TÊN LÓT VIẾT TẮT:  | ĐIỆN THOẠI: |
| LIÊN HỆ VỚI NGƯỜI KHIẾU NẠI:  |             |
| HỌ :  | ĐỊA CHỈ:    |
| TÊN VÀ TÊN LÓT VIẾT TẮT:  | ĐIỆN THOẠI: |
| LIÊN HỆ VỚI NGƯỜI KHIẾU NẠI :   |             |
| <p><b>Ghi chú:</b> Khi nộp Mẫu Khiếu Nại này là quý vị cho phép Hội Đồng Khiếu Nại Công Cộng về RCMP thu thập chi tiết cá nhân của quý vị. Các chi tiết này được thu thập chỉ cho các mục đích liên quan đến Phần VII của <i>Đạo Luật RCMP</i>. Mẫu Khiếu Nại cùng với tất cả các giấy tờ liên hệ khác có thể được chuyển cho RCMP để điều tra theo tiểu đoạn 45.35(3) của <i>Đạo Luật RCMP</i>. Nhân viên điều tra khiếu nại của RCMP cũng có thể liên lạc với quý vị để lấy lời khai.</p> <p>Chi tiết được lưu trong Ngân Hàng Dữ Kiện Cá Nhân CRCC PPU 005 và quý vị có quyền xem dữ kiện này theo Đạo Luật về Quyền Riêng Tư.</p> |             |

Chúng tôi cung cấp dịch vụ bằng tiếng Anh và Pháp. Chúng tôi có tài liệu này, mẫu khiếu nại của chúng tôi và dịch vụ thông dịch bằng những tiếng khác.